

Apprentissage précoce d'une langue étrangère et bilinguisme

coordonné par Jacqueline Feuillet



Depuis quelques années, l'initiation aux langues étrangères se répand de plus en plus largement dans les écoles primaires. Il s'agit d'un phénomène mondial, et d'un thème qui est devenu un champ de réflexion tant au niveau de la recherche théorique qu'à celui de l'observation de terrain et de la formation des enseignants. La didactique des langues, qui s'est ainsi enrichie d'un axe aux aspects multiples, a été au centre des Journées des 23 et 24 mars 2001, organisées par l'équipe nantaise de recherche en Didactique des langues, au sein du CRINI.

Cette rencontre qui a regroupé des représentants de 14 pays, a permis des échanges scientifiques théoriques directement liés à l'expérimentation de terrain. Enseignants d'université (de linguistique, de didactique, de langues étrangères ou de la langue maternelle), de lycées et collèges, d'Instituts universitaires de formation des maîtres (IUFM), d'écoles primaires et maternelles, éducatrices et directrices de crèches bilingues, et de jeunes chercheurs en Didactique des langues ont réfléchi ensemble sur l'apprentissage précoce et sur le bilinguisme. La diversité des profils et compétences des participants a été sans doute l'une des causes du succès recueilli.

Sommaire

Introduction : du contact précoce aux langues étrangères - quelques axes de recherche, état des lieux et pratiques
Jacqueline FEUILLET

L'enfant bilingue : charge ou surcharge ?
Georges LÜDI

L'étrangeté de la langue étrangère : essais de définition
Bernard MALLET

Acquisition / apprentissage du langage et des langues : une approche constructiviste
Jean-Marie Odéric DELEFOSSE

Conditions du succès de l'apprentissage d'une langue étrangère à l'école : le contexte franco-allemand
Albert RAASCH

Un bilinguisme particulier : les langues arabes. Analyse d'une expérience de dix ans dans une école maternelle et primaire à Rabat (Maroc) de 1980 à 1990
Saïd BENJELLOUN

L'enseignement des langues aux jeunes enfants en Grèce
Georgia BOUBOUCHEROPOULOU

Quelques aspects de l'enseignement / apprentissage des langues en Russie
Irina ANDREEVA-SUSSIN

Question(s) de formation
Jean-Claude LE BIHAN

L'utilisation de documents authentiques dans le cadre d'une méthode naturelle d'apprentissage de l'anglais
Marie-Claude CLAUDON

Comment aider les élèves à effectuer un choix diversifié des langues étrangères ?
Marie-Agnès MORICE

Le jardin d'enfants bilingue Rappelkiste, Rostock (Allemagne) : l'expérience franco-allemande
Armelle BEAUNÉ

Le jardin d'enfants franco-allemand Pumuckl, Maxéville : historique, objectifs pédagogiques et fonctionnement
Alma TALLÉ

La mini-crèche bilingue Hänsel et Gretel, Nantes
Françoise RABIN

BON DE COMMANDE

NOM : Prénom :

Adresse.....

Code Postal : Ville :

Désire recevoir : ____ exemplaire(s) de l'ouvrage *Apprentissage précoce d'une langue étrangère et bilinguisme* ISBN 2-9521752-6-8

Prix de l'ouvrage :

France - 20 euros (14 euros tarif étudiant, sur présentation d'un justificatif)

Hors France - 18,96 euros

+ 3,05 euros (participation aux frais de port, quel que soit le nombre d'exemplaires)

Pour les virements bancaires en provenance de l'étranger, les frais de transfert sont à la charge du client.

Date :

Signature :

Commande et règlement (par chèque libellé à l'ordre de M. l'Agent Comptable de l'Université de Nantes) à adresser à :
Secrétariat du CRINI, Centre International des Langues, BP 81227, 44312 Nantes Cedex 3 (France) - crini@univ-nantes.fr
Renseignements : 0033 (0)2.40.14.13.90